

шемето на Министра на Финансите, вследствие мотивираното заявление на притежателя на стоките.

Ако стоките пропаднат по нещрѣдлива сила, като: пожаръ, наводнение, кораблеструшение и пр., то тѣ не подлежатъ на наказание и се освобождава оставения за тѣхъ залогъ или поручителство, ако случаятъ на нещрѣдливата сила бъде фактически доказанъ, чрезъ законни актове или удостоверения, издадени отъ надлежните власти.

Чл. 158. Дозволените стоки, всички или частъ отъ тѣхъ, които се испращатъ въ транзитъ, прѣди истичающето срока за извасяването имъ, и въо съобразии съ вложениите въ транзитния листъ, могатъ да се обявятъ за вкѣрѣшно употребяване въ Княжеството и облагатъ съ хитартвенни права въ всяка житница.

Въ таквъ случай житницата, въ която се подава декларацията за вкѣрѣшно употребяване и въ която се заплащатъ вносните хитартвенни права, състави удостоверение върху транзитния листъ, което има сила за унищожити обязательството само тогава, когато заедно съ транзитния листъ се представи въ вносната житница и квитанцията за заплащането хитартвенните права, заедно съ втория екземпляръ отъ декларацията.

Глава VII.

За стоки, които се испращатъ (транспортиратъ) отъ една житница до друга въ Княжеството.

Чл. 159. Житещите да прѣнасятъ пристигащите вносни стоки въ Княжеството, за прѣглеждане, отъ една житница на друга, длжни съ да подадатъ на пограничната житница декларация, въ два екземпляра, споредъ установената за това форма, съ означение числото на колетите, видѣта на стоката и знаковете, номерътъ и теглото на всякоя колетъ отдѣлно, както и стойността на стоките, споредъ фактурите.

Декларацията трѣбва да бъде всичко придружена отъ оригиналните фактури, испратени отъ хѣстото, гдѣто съ наговарени стоките; въ противенъ случай не се позволява транспортирането на стоките.

être prolongé sur une requête motivée du propriétaire de ces marchandises.

Si les marchandises sont atteintes par un accident de force majeure, incendie, inondation, naufrage, leur propriétaire, n'est passible d'aucune amende: le cautionnement ou la garantie sont dégagés, si l'accident peut-être attesté par des preuves certaines, des actes légalisés, ou les certificats délivrés par les autorités compétentes.

Art. 158. Les marchandises autorisées qui sont en transit peuvent, avant l'expiration du délai, et si elles sont conformes à la feuille de transit, être affectées en tout ou en partie au commerce dans la principauté, moyennant le paiement des taxes de douane correspondantes.

Dans ce cas, la douane à laquelle on présente la déclaration d'usage intérieur, et où l'on paye l'impôt d'entrée, dresse un acte justificatif sur la feuille de transit, lequel acte peut légalement annuler l'engagement, lorsque, en même temps que la feuille de transit, on présente à la douane d'entrée la quittance du paiement de l'impôt ainsi que le second exemplaire de la déclaration.

Chapitre VII.

Des marchandises transportées d'une douane à l'autre dans la Principauté.

Art. 159. Quiconque désire transporter des marchandises importées dans la principauté d'une douane à une autre pour être inspectées est tenu de remettre à la douane de la frontière une déclaration en due forme et en deux exemplaires où est indiqué: le nombre des colis, leur nature, marque, numéro, poids, ainsi que le prix des marchandises d'après la facture.

La déclaration doit toujours être accompagnée de l'original des factures, envoyées du lieu d'où proviennent les marchandises; au cas contraire, le transport n'est pas autorisé.